

Montageanleitung (D)

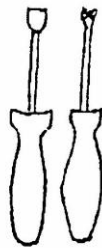
Schaukelstuhl

Bitte bei der Montage unbedingt beachten, dass Sie die Holzteile auf eine Decke legen um Kratzer zu vermeiden. Werkzeuge vorsichtig handhaben, damit Schrauben und Holz nicht beschädigt werden.

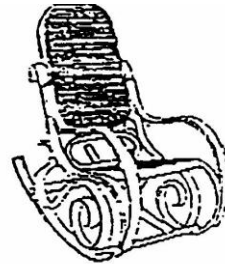
Aufbauperson:



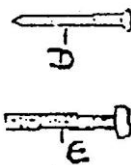
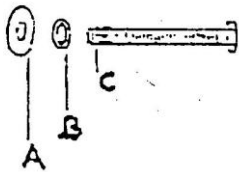
Werkzeug:



Artikel:



Teileliste:



- A = 12 x Unterlegscheibe
- B = 12 x Federring
- C = 12 x Sechskantschraube
- D = 7 x Holzschraube
- E = 4 x Senkkopfschraube

ACHTUNG!

Damit ein Umkippen des Schaukelstuhles verhindert wird, bitte nie zu stark schaukeln und ziehen Sie Ihre Füße beim Schaukeln nie nach oben zurück, Bei unsachgemäßer Handhabung wird keine Haftung übernommen.

HINWEISE ZUR VERARBEITUNGSQUALITÄT

Dieser Schaukelstuhl wurde in Handarbeit hergestellt.

Die Holzteile wurden aus mehrschichtigem Holz zusammengeleimt und dann unter großem Druck und Hitze in seine endgültige Form gebracht und anschließend gebeizt, bzw. lackiert.

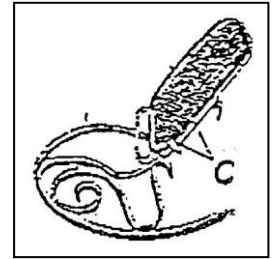
Beim Schaukelstuhl mit Leder wird darauf hingewiesen, dass das Leder aus vielen kleinen Lederstücken im Patchworkverfahren zusammengenäht und anschließend lackiert wurde.

Bei den verwendeten Materialien, Holz, Leder, Gobelinstoff, Rattan und Lacke können während der Fertigung kleine Fehler auftreten. Dies ist produktionsbedingt begründet und kein Grund zur Reklamation.

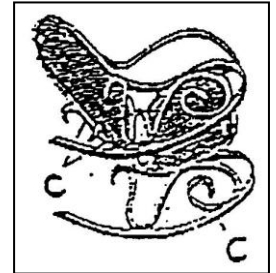
Importeur: Schwartinsky GmbH, D-75038 Oberderdingen

Montageschritte:

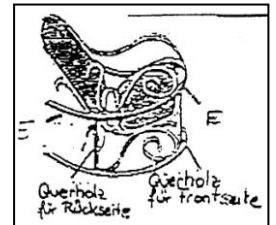
Legen Sie das rechte Seitenteil (alle Bohrlöcher müssen sichtbar sein) auf die Seite. Setzen Sie die Rückenlehne so auf das Seitenteil auf, wie im Bild dargestellt. Beide Teile werden mit 3 Sechskantschrauben(C) befestigt. Bitte beachten Sie, dass jede der 3 Schrauben mit einem Federring(B) und einer Unterlegscheibe(A) versehen wird. Dann die Schrauben mit einem Schraubenschlüssel oder Kreuzschlitzschraubendreher eindrehen, aber noch nicht zu fest anziehen.



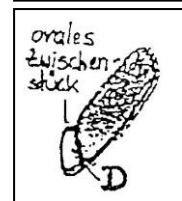
Legen Sie jetzt das linke Seitenteil so auf die Seite, dass die Bohrlöcher nach oben zeigen. Als nächstes wird das von Ihnen bereits montierte Teil so auf das lose Seitenteil gelegt, dass optisch das Bild des fertigen Schaukelstuhls entsteht. Verschrauben Sie die Teile ebenso wie oben bereits erläutert. Aber bitte die Schrauben noch nicht zu fest anziehen.



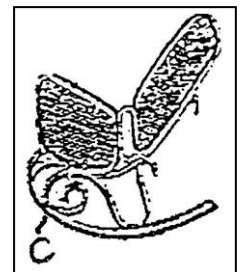
Stellen Sie den Schaukelstuhl auf den Kopf. Verbinden Sie die Kufen vorn mit dem längeren Querholz. Als hintere Querverbindung wird die kurze Holzleiste verwendet. Für die 4 Bohrlöcher brauchen Sie die 4 Senkkopfschrauben(E).



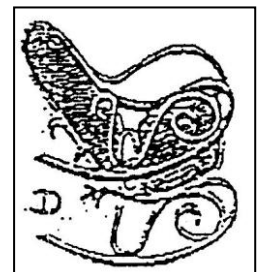
Befestigen Sie das hölzerne, ovale Zwischenstück mit einer Holzschraube(D) an der Unterseite der Rückenlehne. Das Loch ist vorgebohrt.



Die Sitzfläche wird mit der breiten Fläche nach vorn zeigend auf das Seitenteil des Stuhls gelegt und mit 3 x Sechskantschrauben(C) befestigt. Auch hier vorher Schrauben mit Federringe(B) und Unterlegscheiben(A) versehen. Schrauben noch nicht zu fest anziehen. Achtung: Das ovale Zwischenstück wird noch nicht an die Sitzfläche geschraubt (siehe Bild 6).

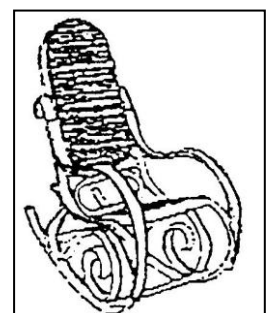


Jetzt schrauben Sie das ovale Zwischenstück das die Rückenlehne mit der Sitzfläche verbindet mit 2 Holzschrauben(D) an die Sitzfläche. Auch hier sind beide Löcher vorgebohrt. Beachten Sie bei der Montage des unter Spannung stehenden Holzteils, dass die Bohrlöcher genau übereinanderliegen.



Bevor Sie sich in den Stuhl setzen, ziehen Sie bitte alle Schrauben fest an. Dadurch wird die optimale Stabilität erreicht.

Nach einigen Wochen, und dann später immer wieder mal, sollten Sie die Schrauben nachziehen.



Notice de montage (F)

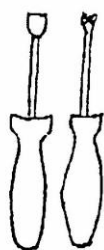
Fauteuil à bascule

Avant de commencer le montage, penser absolument à protéger les pièces en bois contre les rayures par une couverture ou de la moquette. Manipuler les outils avec précaution afin que les vis et le bois ne subissent pas de dommages.

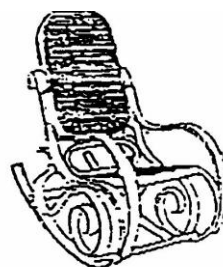
Personne qui se charge du montage :



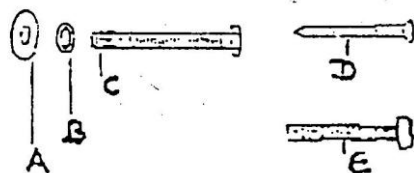
Outils :



Article :



Liste des pièces :



- A = 12 x rondelles
- B = 12 x bagues à ressort
- C = 12 x vis 6 pans creux
- D = 7 x vis à bois
- E = 4 x boulons à tête conique

ATTENTION !

Dans l'ordre à empêcher un renversement de la chaise de balançoire, s'il vous plaît jamais la balançoire à fortement, et ne jamais rétracter vos pieds pendant balancer vers le sommet. Pour un maniement déplacé du fabricant n'a pas de responsabilité.

INFORMATION QUALITE

Ce rocking-chair a été fabriqué à la main.

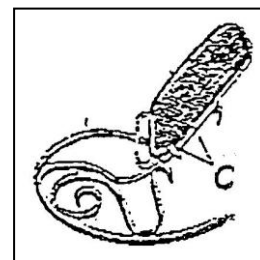
Les pièces en bois sont composées de plusieurs couches assemblées par collage et formées sous haute pression à température élevée avant d'être teintées ou vernies.

Les parties en cuir sont un patchwork de plusieurs pièces cousues puis enduites.

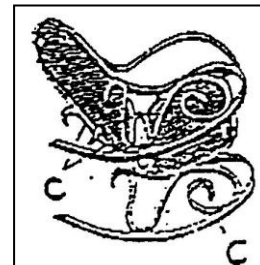
De légères imperfections peuvent apparaître sur les matières utilisées : bois, cuir, le tissu de gobelin, la canne et vernis en cours de finition. Il s'agit là d'un phénomène naturel qui ne porte pas atteinte à la qualité du produit.

Phases de montage :

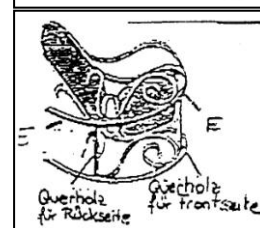
Posez la partie latérale droite (tous les trous doivent être visibles) sur une table. Poser le dossier sur la partie latérale comme représenté sur la figure. Les deux pièces sont fixées par 3 vis 6 pans creux «C». Veillez à ce que chacune des 3 vis soit dotée d'une bague à ressort «B» et d'une rondelle «A». Puis commencer à visser, mais pas à fond, à l'aide d'une clé plate ou d'un tournevis cruciforme.



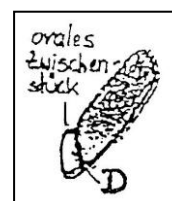
Poser alors la partie latérale gauche sur la table de telle sorte que les trous soient dirigés vers le haut. Puis ensuite, vous poserez la partie que vous avez montée sur la partie latérale mobile de telle sorte qu'apparaisse l'image du fauteuil à bascule terminé. Vissez les pièces comme déjà expliqué ci-dessus. Mais ne serrez pas encore à fond.



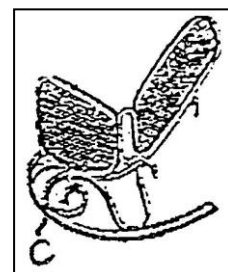
Mettez le fauteuil à bascule sur la tête. Reliez les patins de devant avec la grande traverse en bois. On utilisera la barre en bois courte comme liaison transversale arrière. Vous avez besoin des 4 vis à tête conique «E» pour les 4 trous.



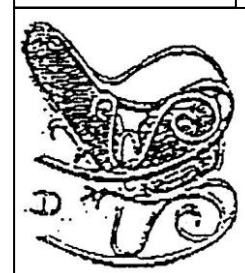
Fixer la pièce intercalaire en bois sur la partie inférieure du dossier à l'aide d'une vis à bois «D». L'avant trou est percé.



La surface du siège est posée sur la partie latérale du fauteuil, la surface large étant dirigée vers l'avant et fixée à l'aide de 3 vis six pans creux „C“. Ici aussi, munir auparavant les vis de bague à ressort «B» et de rondelles «A». Mais ne serrez pas encore les vis à fond. Attention : La pièce intercalaire ovale n'est pas encore vissée sur la surface du siège (cf. figure 6)

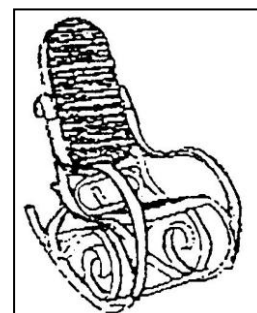


Vissez maintenant la pièce intercalaire ovale qui relie le dossier à la surface de siège à l'aide de 2 vis à bois «D» sur la surface du siège. Là aussi, les deux avant-trous sont percés. Lors du montage de la partie en bois sous tension, veillez à ce que les trous soient bien superposés.



Avant que vous ne vous asseyiez sur le fauteuil, serrez toutes les vis à fond. Ceci permettra d'obtenir la stabilité optimale.

Après quelques semaines, et alors du temps pour chronométrer, vous devez resserrer les vis encore.



Montagehandleiding (NL)

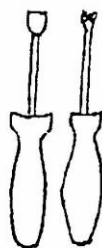
Schommelstoel

Vergeet bij de montage a.u.b. niet dat de houten onderdelen op een deken of tapijt gelegd moeten worden, om ze tegen krassen te beschermen. Hanteer het gereedschap voorzichtig om de schroeven of het hout niet te beschadigen.

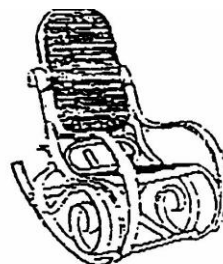
Personen:



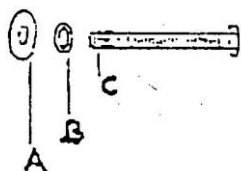
Gereedschap:



Artikel:



Onderdelenlijst



- A = 12 sluitringen
- B = 12 veerringen
- C = 12 zeskantenschroeven
- D = 7 houtschroeven
- E = 4 schroeven met verzonken kop

AANDACHT!

In bestelling naar voorkwam een kantelen van de schommel stoel, alstublieft nooit schommel naar sterk en trek nooit uw voeten tijdens het zwaaien naar de top terug. Voor een ongepaste behandeling heeft de fabrikant geen aansprakelijkheid.

Over de afwerkingskwaliteit

Deze schommelstoel werd met de hand vervaardigd.

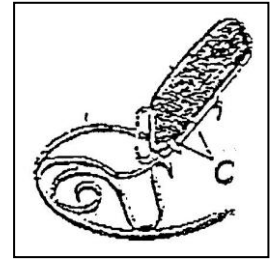
De houten onderdelen werden gemaakt van aan elkaar gelijmd multiplex, dat onder grote druk en warmte in zijn definitieve vorm werd gebracht en aansluitend gebeitst of gelakt.

Het leer bestaat uit verschillende kleine stukjes leer die in patchwork aan elkaar werden genaaid en aansluitend gelakt.

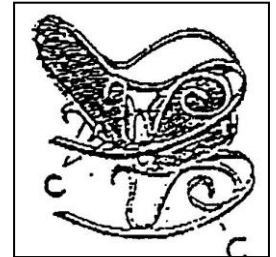
Bij de gebruikte materialen, hout, leer, gobelin constructie, de stengel en lak, kunnen tijdens de productie kleine fouten optreden. Dit is eigen aan de productie en is geenszins een reden tot reclamaties.

Montagestappen

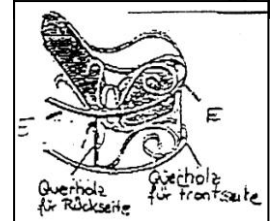
Leg het rechterzijstuk (alle geboorde gaten moeten zichtbaar zijn) op een tafel. Plaats de rugleuning op het zijstuk, zoals afgebeeld op de figuur hiernaast. Beide onderdelen worden met 3 zeskantschroeven (C) aan elkaar bevestigd. Voorzie hierbij elk van de 3 schroeven van een veerring (B) en een sluitring (A). Draai vervolgens de schroeven in met een schroevendraaier of een kruiskopschroevendraaier. Draai ze echter nog niet vast aan.



Leg nu het linkerzijstuk op de tafel, met de geboorde gaten naar boven. Nu legt u het door u gemonteerde deel zo op het los zijstuk, dat u de schommelstoel voor u hebt zoals hij er moet gaan uitzien. Schroef ook deze onderdelen aan elkaar zoals hierboven beschreven. Draai de schroeven echter nog niet te vast aan.



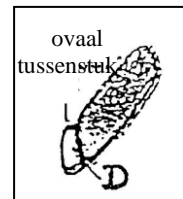
Zet de schommelstoel op zijn kop. Verbind de loopvlakken vooraan met het langste dwarshout. Voor de achterste dwarsverbinding wordt de korte houten lat gebruikt. Voor de 4 voorgeboorde gaten hebt u de 4 schroeven met verzonken kop (E) nodig.



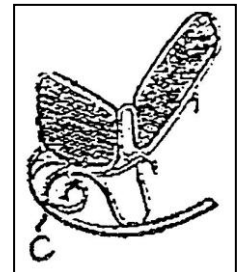
[Querholz für Rückseite] - dwarshout voor achterkant

[Querholz für Frontseite] - dwarshout voor voorkant

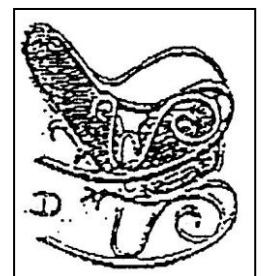
Bevestig het houten tussenstuk met een houtschroef (D) aan de onderkant van de rugleuning. Er is al een gat een voorzien.



Het zitvlak wordt met het brede gedeelte naar voren op de zijstukken van de stoel gelegd en met 3 zeskantschroeven (C) bevestigd. Ook hier de schroeven eerst van een veerring (B) en sluitring (A) voorzien. De schroeven nog niet te vast aandraaien. Opgelet: het ovaal tussenstuk wordt nog niet aan het zitvlak vastgeschroefd (zie figuur 6).

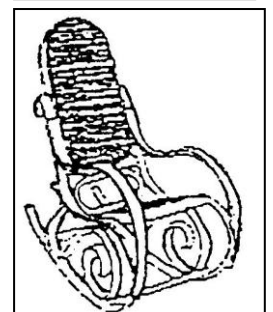


Nu schroeft u het ovaal tussenstuk, dat de rugleuning met het zitvlak verbindt, met 2 houtschroeven (D) aan het zitvlak vast. Ook hier zijn de beide benodigde gaten al voorgeboord. Zorg er bij de montage van de onder spanning staande houten delen voor dat de voorgeboorde gaten precies op elkaar liggen.



Alvorens u zich in de schommelstoel zet, dient u nog alle schroeven stevig aan te draaien. Op die manier wordt de optimale stabiliteit verkregen.

Na sommige weken en dan soms, u zou de schroeven opnieuw moeten aanhalen.



Instrucciones de montaje (E)

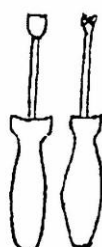
Mecedora

Por favor tenga en cuenta durante el montaje en todo caso de que las partes de madera sean protegidas mediante una manta o alfombra contra rasguños. Utilice las herramientas cuidadosamente para que no se dañen ni los tornillos ni la madera.

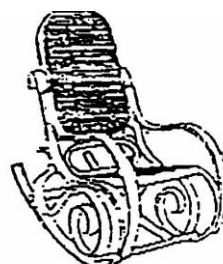
Persona de montaje:



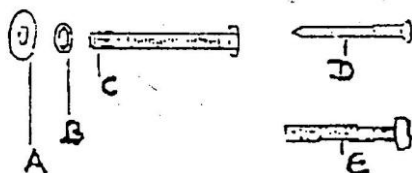
Herramienta:



Artículo:



Lista de piezas:



- A = 12 x arandelas
- B = 12 x anillos elásticos
- C = 12 x tornillos de cabeza hexagonal
- D = 7 x tornillos para madera
- E = 4 x tornillos de cabeza avellanada

ATENCIÓN!

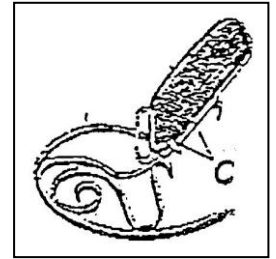
Para prevenir un volcar de la silla del columpio, por favor nunca el columpio a totalmente, y nunca retracta los pies durante columpiar hacia la cima. Para un manejo de impropio el fabricante no tiene obligación.

Advierta a la calidad de fabricar esta mecedora es hecha a mano.

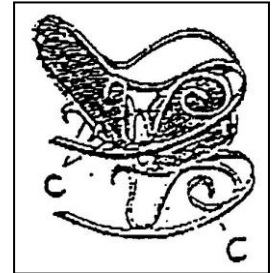
Las partes de madera estan hecho de multilayered madera que es pegado y entonces es formado unter la presion y el calor altos. Despues que que las partes se manchan y barnices. Para la version de cuero nosotros tenemos que expresar que el cuero esta hecho de muchas partes pequeñas de cuero en conjunto fragmentario que se cosen junto y entonces barnices. En las materias utilizadas, madera, el cuero, tela de gobelin, la caña y barniz puede haber los errores pequeños durante la produccion. Esto es causado por el proceso de la produccion y ninguna razon para cualquier reclamo.

Pasos de montaje:

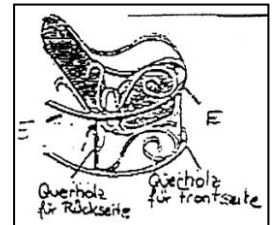
Coloque la parte lateral derecha sobre una mesa (todas las perforaciones deben ser visibles). Ponga el respaldo de tal forma sobre la parte lateral como se desprende de la figura. Ambas partes se fijan con 3 tornillos de cabeza hexagonal "C". Por favor preste atención a que cada uno de los 3 tornillos sea provisto de un anillo elástico "B" y una arandela "A". A continuación atornillar con una llave de tornillos o un desatornillador para tornillos con cabeza ranurada en cruz, pero todavía no apretar fijamente.



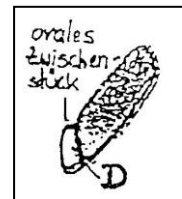
Coloque ahora la pieza lateral izquierda de tal forma sobre la mesa de que todas las perforaciones muestren hacia arriba. Ponga luego la parte montada de tal forma sobre la parte lateral suelta de que surja la impresión óptica de la mecedora ya montada. Atornille todas las partes según lo arriba descrito. Todavía no apriete los tornillos de forma demasiado fija.



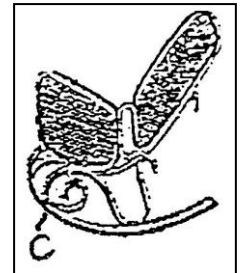
Ponga la mecedora al revés. Una los patines en la parte delantera con el listón de madera transversal más largo. Para unir la parte trasera utilice el listón de madera más corto. Para las 4 perforaciones se necesitan los 4 tornillos de cabeza avellanada "E".



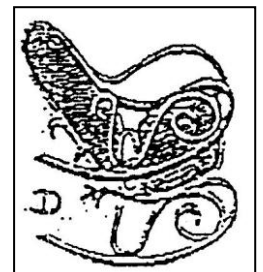
Atornille la pieza intermedia de madera a la parte inferior del respaldo con el tornillo para madera „D“. El orificio está preperforado.



El asiento se coloca con la parte ancha hacia adelante sobre la parte lateral de la silla y se fija con 3 x tornillos de cabeza hexagonal "C". También en este caso los tornillos deben proveerse de los anillos elásticos "B" y las arandelas "A". Todavía no apretar los tornillos de forma demasiado fija. Atención: La pieza intermedia ovalada todavía no se atornilla al asiento (véase figura 6).

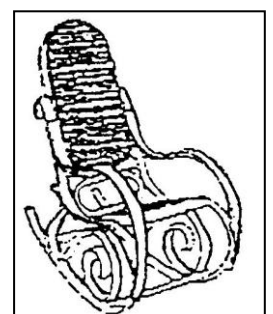


Atornille ahora la pieza intermedia ovalada que une el respaldo con el asiento con 2 tornillos para madera "D" al asiento. También en este caso ambos orificios están preperforados. Fíjese en el montaje de la parte de madera que está bajo tensión en que ambas perforaciones estén exactamente superpuestas.



Antes de sentarse en la mecedora, por favor apriete todos los tornillos fijamente. Así se logra una estabilidad óptima.

Después que algunas semanas, y entonces de vez en cuando, usted debe apretar los tornillos otra vez.



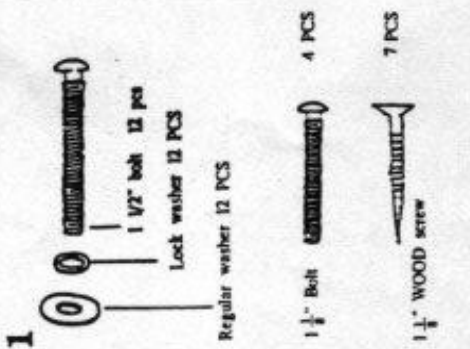
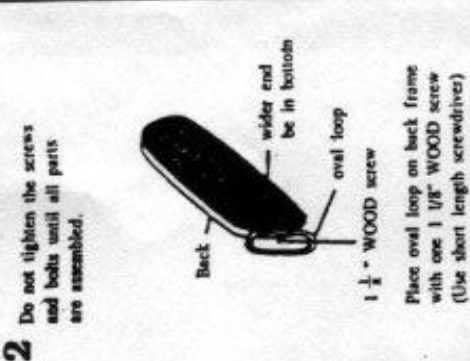
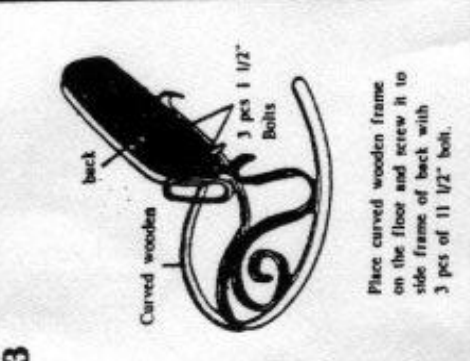
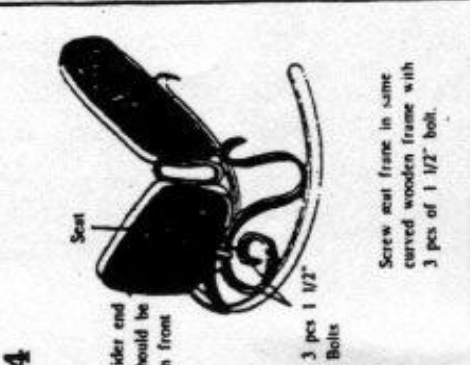

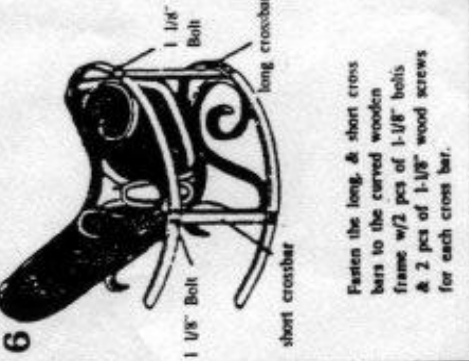
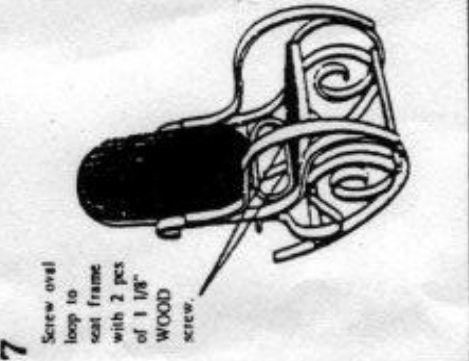

NOTICE TO THE QUALITY OF MANUFACTURING

THIS ROCKING CHAIR IS HANDMADE. THE WOODEN PARTS ARE MADE OF MULTILAYERED WOOD WHICH IS GLUED AND THEN FORMED UNDER HIGH PRESSURE AND HEAT. AFTER THAT THE PARTS ARE STAINED AND LAQUERED. FOR THE LEATHER VERSION WE HAVE TO EXPRESS THAT THE LEATHER IS MADE OF MANY SMALL LEATHER PARTS IN PATCHWORK WHICH ARE SEWED TOGETHER AND THEN LAQUERED. AT THE USED MATERIALS, WOOD, LEATHER, GOBELIN FABRIC, CANE AND LAQUER THERE CAN BE LITTLE MISTAKES DURING PRODUCTION. THIS IS CAUSED BY THE PRODUCTION PROCESS AND NO REASON FOR ANY CLAIM.

BENTWOOD KNOCK-DOWN ROCKER

HOW TO ASSEMBLE

Do not tighten the screws and bolts until all parts are assembled.

<p>1</p>  <p>1 1/2" Bolt 4 PCS 1 1/2" WOOD screw 7 PCS 1 1/2" Bolt 12 PCS Lock washer 12 PCS Regular washer 12 PCS</p>	<p>2</p>  <p>Back wider end be in bottom oval loop 1 1/2" WOOD screw</p> <p>Place oval loop on back frame with one 1 1/2" WOOD screw (Use short length screwdriver)</p>	<p>3</p>  <p>back Curved wooden 3 pcs 1 1/2" Bolts</p> <p>Place curved wooden frame on the floor and screw it to side frame of back with 3 pcs of 1 1/2" bolt.</p>	<p>4</p>  <p>Seat wider end should be in front 3 pcs 1 1/2" Bolts</p> <p>Screw seat frame in same curved wooden frame with 3 pcs of 1 1/2" bolt.</p>
<p>5</p>  <p>3 pcs 1 1/2" Bolt</p> <p>Turn the result over, and align it with other curved wooden frame screw on back and seat in the same way as steps 3 and 4.</p>	<p>6</p>  <p>1 1/8" Bolt 1 1/8" Bolt long crossbar short crossbar</p> <p>Fasten the long & short cross bars to the curved wooden frame w/2 pcs of 1-1/8" bolts & 2 pcs of 1-1/8" wood screws for each cross bar.</p>	<p>7</p>  <p>Screw oval loop to seat frame with 2 pcs of 1 1/8" WOOD screw.</p>	<p>8</p>  <p>Now tighten all screws please. It is ready for you to enjoy the Rocking.</p>

ATTENTION! In order to prevented an overturning of the swing chair, please never swing too strongly, and never retract your feet during swinging towards the top. For an improper handling the manufacturer has no liability.

After some weeks, and then from time to time, you should tighten the screws again.